

噶瑪蘭廳志

ル 4  
110C  
1





門儿呂  
號 1106  
卷 1-8





咸豐壬子秋鐫

噶瑪蘭廳志

仰山書院藏板



新刊噶瑪蘭廳志序

一海島屏蔽全閩上而江浙登萊天津

盛京南而潮惠廣州一航可達者臺灣也一僻區  
固塞臺後外而奇萊崇爻竹仔宜泗波瀾內而  
內山額刺王字各生番三面逼處者噶瑪蘭也  
自嘉慶十五年開蘭十七年設官地利得而耕  
作安草昧闢而文明啟蘭之爲志要矣哉閩書  
溯始漢初閩隸已載周禮臺灣府志創始康熙



年閏前明中葉船使王三保舟下西洋遭風收  
泊已知有臺灣臺初闢臺灣鳳山諸羅三縣而  
牛線竹塹宜設官艫舳雞籠宜守邊已見於平  
臺紀畧東征集諸書噶瑪蘭卽蛤仔難古無聞  
僻無徵也志纂難矣晉江陳友松孝廉淑均教  
讀蘭士纂有志彙移教鹿港再訂而成之時道  
光二十年庚子也其書深識治體惓惓民生義  
例詳明徵引典贍可謂能人所難已酉冬余承

乏茲土攷開蘭四十年來事宜文案半多沿誤  
殘缺一時稽覈爲艱然樂與都人士蒐羅檢校  
孜孜不敢倦蘭學分額及撥府例定三四人庚  
戌歲試恭逢

廣額補博士弟子員七人鄉試登賢書一人文  
運蒸蒸日上都人士以志彙延今十餘年未經  
鏤版僉議增補刊存昭茲來許余惟宇內郡邑  
志林立世多稱朝邑武功茲志前無師旃無倚



年間前明中葉船使王三保舟下西洋遭風收泊已知有臺灣臺初闢臺灣鳳山諸羅三縣而半線竹塹宜設官艫舳雞籠宜守邊已見於平臺紀畧東征集諸書噶瑪蘭卽蛤仔難古無聞僻無徵也志其藁難矣晉江陳友松孝廉淑均教讀蘭土纂有志藁移教鹿港再訂而成之時道光二十年庚子也其書深識治體惓惓民生義例詳明徵引典贍可謂能人所難已酉冬余承

乏茲土攷開蘭四十年來事宜文案半多沿誤殘缺一時稽覈爲艱然樂與都人士蒐羅檢校孜孜不敢倦蘭學分額及撥府例定三四人庚戌歲試恭逢

恩詔

廣額補博士弟子員七人鄉試登賢書一人文運蒸蒸日上都人士以志藁延今十餘年未經鏤版僉議增補刊存昭茲來許余惟宇內郡邑志林立世多稱朝邑武功茲志前無師列無倚



而徵實若是前賢當亦心許爰囑曩所襄事者  
續成之復詳加校正俾付剗剛氏焉抑猶有進  
者郡邑志凡以爲民而已此間眾雜民番防護  
宜周地屬險遠度支必豫職守者毋以籌借虛  
儲蓄遙制者毋以銖較忘地方且舟師未設艦  
營云遠自泐鼻以至蘇灣茫茫洋面經制不可  
不增至疆域計里袤長稱爲百三然除南北二  
關平埔實不滿百里糧賦幾與數百里之淡廳

埒况雨多晴少溪橫灣插沖復不一荒墾相兼  
蘭民亦勞矣官斯土者徵文考獻因地制宜爲  
海外蒼生長治久安之計則方策具在也豈惟  
是紀風土備掌故云爾哉謹識數言副都人士  
之請併以自勉云是爲序 旨

咸豐二年歲次壬子冬十一月

進士出身

授承德郎福建臺灣噶瑪蘭通判加一級前署雲



而徵實若是前賢當亦心許爰囑曩所襄事者  
續成之復詳加校正俾付剗剛氏焉抑猶有進  
者郡邑志凡以爲民而已此間眾雜民番防護  
宜周地屬險遠度支必豫職守者毋以籌借虛  
儲蓄遙制者毋以銖較忘地方且舟師未設艦  
營云遠自泐鼻以至蘇灣茫茫洋面經制不可  
不增至疆域計里袤長稱爲百三然除南北二  
關平埔實不滿百里糧賦幾與數百里之淡廳

埒况雨多晴少溪橫灣插沖復不一荒墾相兼  
蘭民亦勞矣官斯土者徵文考獻因地制宜爲  
海外蒼生長治久安之計則方策具在也豈惟  
是紀風土備掌故云爾哉謹識數言副都人士  
之請併以自勉云是爲序 旨

咸豐二年歲次壬子冬十一月

賜進士出身

勅授承德郎福建臺灣噶瑪蘭通判加一級前署雲



明倫彙編 家範典 卷一百一十五  
三十一  
霄同知調補霞浦縣原補長泰縣署理安溪縣  
知縣已亥庚子福建鄉試同考試官太和董正  
官謹撰

噶瑪蘭故余初遷地以檄署鹿津頻年疏滯運釐屯  
莊不違一至爲可歎而每讀姚廉訪東槎紀略前太  
守楊雙悟開蘭節略諸篇皆以過化之區垂爲憲履  
則風土人情已得八九至烏筠林刺史復有八景諸  
題標新名勝可知蘭爲臺後山一大奧區也今春文  
開院席道廷陳友松先生來鹿主講課士之暇接談  
文酒回覽其所纂蘭廳志一書愈得以悉其源委先  
生經明行修言必中理此書之作尤綜覈名實紀舉  
目張可謂精矣而先生猶鉛槧縱橫朱墨塗乙更欲  
搜羅放軼以完此篇抑何勤也昔周宣子得陳少林



以志諸羅臺中推爲善本今蘭開剗未久文獻無徵而先生靈蛇獨握旣以隻手總其成復以餘力窮其緒視少林一編更詳而覈蓋少林猶行以論體事在推原先生則長於考稽事在核實故其所引書不下二百餘種無一不衷於典制而出以如寫家書之筆所言皆雅俗能通以是爲文之行遠也先生其行矣乎著鞭一躍雲路遙開以之騁輔軒羅紀載卽以珥筆

彤廷綜千秋之絕業是猶此物此志也夫

賜進士出身

誥授奉政大夫 奏補鹿港理番同知前噶瑪蘭通判詔  
安縣知縣加五級灃西陳盛韶頓首拜撰



海內郡邑志以萬計論者如僅二秦秦中諸志又推  
朝邑武功爲最說者謂出五泉對山兩先生手名  
著述自異恆谿顧秦中自古稱帝王州二邑在漢屬  
股肱郡作者攷周秦之往事稽漢唐之曩編譬猶選  
材鄧林采珍元圃掃摭旣廣棄取易精固宜傳播藝  
林膾炙眾口至若天荒甫破人事未興考獻徵文荒  
無故實則不待文通才盡早已輟筆而起矣乃觀友  
松陳先生之志噶瑪蘭則有異焉夫噶瑪蘭之在臺  
灣特後山番社中一荒落耳荷蘭弗及窺鄭氏未暇  
據迨至我



朝涵濡煦育百六十年始隸版圖考故府而無徵詢侏  
僂而莫曉當其任者不綦難乎先生則於無可蒐羅  
之處極意蒐羅無從攷覈之中殫精考覈自採訪以  
迄編輯凡閱期年衰然成帙區以八門彙爲十卷踵  
吳輿之舊例訂府志之舛訛進工賈於民風示周詳  
也退玉山於界外昭核實也至其譯雕題貫耳之方  
言敘箐雨茅煙之荒景指點巒山瘴水經用始覺鮮  
明標題野鳥山花涉筆皆成典故空空妙手無米能  
炊則其才識有非可以斗石量者吾不知五泉對山  
兩先生當此其皺眉撚髭能如先生之濡染淋漓否

耶又不知先生當五泉對山時其伸紙吮毫亦僅如  
兩先生之惜墨如金否耶至作志之緣起與是書之  
有關政治風俗則益堂前序已詳言之無庸復贅道  
光甲午孟春月古虞全卜年謹跋



志史體也作史莫難於志前人則既言之矣而州郡  
之志尤國計民生所資始則採纂不可以不博且精  
蘭處閩海臺山之後東臨百谷西抗諸番自

國朝嘉慶庚午始隸屬於臺開闢未久文獻無徵稽掌  
故者往往自匡而返蓋初莫爲之志矣余以庚寅春  
承乏茲地雅值省郡志局相踵興修檄諸軼事於廳  
余因於採訪案牘之內藉徵二十年來蘭治之顛末  
會瓜代周章未及上計又恐弗能博觀其全也今秋  
陳友松山長徇聽人之請迺以其前所手輯事宜參  
攷臺灣府志并繪圖說作噶瑪蘭志八門十卷余與



全礪南三兄商榷前藻爲之編訂成書從此可以周知生齒之登耗財用之繁殖賦役之重輕人物風會之盛衰以及天文星野災祥之異地利險要扼塞之防歷來政教文章之治上以驗

朝廷休養生息之隆下可爲閭閻風俗之助是固司牧者之考鏡而亦史家文士之鴻裁也斯舉可謂志於遠矣他日邦人士蔚起山川恢宏規制如學校如選舉如人物必有能補所宜備者卽奉此編爲臬祖豈獨余之榮幸也哉

道光壬辰閏重九前署通判事候補同知長白薩廉

益堂氏頓首敘



益堂尺牘首錄

前序

庚寅夏叨聘入蘭適通志臺志以次啟局徵事於蘭  
蘭故荒僻而建官垂二十載不能以博古之間缺并  
謝及徵今於是廳人士搜訪因澆淑均爲纂輯既告  
歲復以其故實請於當道仿臺郡志并採摭其一二  
集爲蘭廳志藁八門十卷以備廳尊鋪揚鴻藻訂正  
成書凡採輯自辛卯之九夏備覈於壬辰之夏五自  
六月至九月迺彙集是編敬俟廳尊之鴻裁藉酬聽  
人之雅意後之君子倘復恢張而光大之則此篇未  
始不爲之濫觴否則雖覆瓿可也曷敢言志願念諸



君採訪之勞若疆域水利津梁資楊德昭山川寺觀  
民風番俗仗李祺生田賦蠲政覈自林逢春關隘舖  
遞詳自蔡長青不可以弗識也者晉江陳淑均識

一蘭廳志一編粗就於壬辰之秋及內渡後查檢新修  
大清通禮並吳撫軍吾學錄知所據府志典禮一門已非  
時式茲更就姚廉訪石甫先生請出所著東槎紀畧  
并仗其鉤稽塵牘得開蘭前諸稿仍由鹿溪一帶訪  
出謝退谷蛤仔難紀畧蕭竹友別景詩圖說乃刪其  
繁補其缺爲八卷十二門一百二十餘子目視前之  
卷縮其二而門增其四附之者又三蓋自甲午西歸  
以來刻思補葺而未適其便也戊戌春就聘文開講  
課之暇重理其緒至己亥夏追索前藁蘭廳士喜而  
出之會其時援照澎湖例蘭得開場試士士皆歌舞姚



廉訪德并感徐步溪通守甄錄之公屬爲誌之弗諠蓋盛事也既廉訪復以續報條款命補入田賦廳人亦增以近年官秩并附選舉一條於是訂爲此編嗟乎一書之役雖有志以苟完亦若有其遇焉不可強也向令淑均不再渡東則取資未必若是便取資便矣而非遇有高情厚德擅著述如廉訪者出其書提其卷貽其冊檔而且開場以造士也則蘭方制度漸張而淑均之疎漏更不知其何極蘭之幸也抑尤淑均之幸也再識數行因以續訂例言附紙尾

一典禮一門今分禮制祀典爲二以別神人又於學校

前增風教一門皆用吾學錄例悉遵

大清會典新修

大清通禮及學政全書較之府志所錄雍正五年前制時式尤宜規條尤晰其中有載明某書者係錄其原文間有節去一二字句則因廳不附府從省郡通行之禮彙括其文以免歧繁蓋此志爲一廳專書其體例又自有別也

一蘭中既有拔萃之英解額之雋則應補選舉童生既歸聽開考雖專學未設而應試有場暫且統於書院條內以選舉附學校兆開先也以風教附政術以武



備附戎政探化原也他日蘭中名宦鄉賢英流輩出  
如果確有可傳分編另載則此所附三門或釐之或  
削之概以俟諸後賢

一是編較前藁有避複者如花去木槿而存水錦蟲去  
蛩而存蟋蟀藥去木通而存通草去三脚虎以避白  
蕨藜鱗去鯪而雷鮎移魴以合編又復別鱸之非鱣  
以避草魚至刺桐則移花而入木重其材也花之鬼  
絲草之艾貨部之樟腦則皆移而入藥不沒其功也  
有疑似者草屬乳草不妨與藥之扁蓄並存有一物  
而兩用者如鳳仙入花部其子急性又入藥介屬爲

備便藥部又爲穿山甲何也蓋此類當採訪時惟恐  
其漏而不厭詳及校之譜錄轉多屢難則分合去留  
宜有依據於此見蘭地之不可不多藏書也然如臺  
志者既收香花又載貝多羅則攷訂尤在得其實云  
一長洲沈云選今詩詞裁用前例不錄現人詩近日修  
臺邑志者仿而別之誠不爲無見獨蘭陽一廳徵文  
考歲時事爲多舉凡善議章程標題名勝其政舉者  
其人猶在若歲是而弗登則門目之缺漏滋甚因攷  
歷來志體原與選家不同且有自收已作如諸羅志  
之載陳少林詩臺邑志之編王后山賦其源皆出於



而漢又不獨爲唐人國秀集所濫觴也故是編於附  
考及紀文諸條初終仍用志例

一 班固漢書凡藝文地理二志中無師古曰字者昔人  
皆指爲班所自注至自註詩文雖仿於謝康樂山居  
賦終爲大雅所嗤茲編選引述前聞與今制不同或  
時涉近事者間亦略作小註然不以爲例也

一 列女中惟節婦最苦亦最易略荒村僻巷代有其人  
不可忘也初修志時猶以年例未符不能強索近則  
開疆已三十年矣照例不論妻妾凡年未三十而守  
節至五十歲者不間存沒俱堪舉報請

旌或年未五十身故而守節已及十年果係孝義兼全陋

窮堪憫者近例亦得請題

旌表建坊入祠是尤望在地紳衿畱心察訪發潛德之幽  
光以舉報者爲實錄補而書之所關於名教不少也

庚子臘日陳淑均再識於鹿港文開書舍



一初藁例言

是志以省郡採訪事宜為藁本而採訪中不及分野以蘭屬即統於省郡可知也茲為一廳專書則星野一門即從府志採補原不必自分畛域如詩羅志說之歧異

一每門之下各有附考府志誇為創奇實則前明張氏桂芳之例繼之者有程篁墩新安文獻董選周吳興備志述若朱竹垞日下舊聞已多沿用是體今仍仿之者亦以海外初闢之區不妨互存以資參覈耳  
一職官原兼文武各按品秩詳其姓氏載其履任月日



以備參稽茲從府志文列於職官武列於武備無他職有專司不厭分著以詳之惟賦役內經費養廉官莊兼及文武則為度支總核計耳

- 一 是篇門類雖仿府志而分繫亦自有別府志於封域先山川而後形勝今既為之移置又於武功夾入災祥獸部攔入雞鴨之類今亦另為編訂不特風俗詳及工商雜識兼及事物之不同也除典禮一門請依樣今亦另校訂餘如漳泉興化諸志浙粵諸書間亦有
- 一二採摭以其禮其俗與其名物或有其同處故也
- 一 玉山在界外番屬距廳二百數十里之遙乃通臺表

障非蘭之主山也蘭人明別而呼之曰番玉山矣余好事者豔其美名猶侈為蘭山之祖而甘以境內諸峯為兒孫不亦慎乎今綴於諸山之後并附一辨以著瀉溝之劃

一是書不論已未鈔板遇有盛事大而建專學立文廟歸聽開考藥榜聯登小而掄貢拔萃鄉飲請

旌下至育嬰養濟諸義舉以及經明行修著書立品凡有關於學校選舉人物封蔭列女獨行典籍金石諸志者隨時補綴續查丁酉已開科拔貢已亥冬備所未廳亦開考庚子科有登鄉榜者備所未備亦備所必備後之賢者宜何如留意也哉



*[Faint bleed-through text from the reverse side of the page]*

噶瑪蘭廳志修訂銜名

鑒裁

前任按察使銜福建臺澎兵備道兼提督學政姚

瑩 安徽桐城人 戊辰進士

前任按察使銜福建臺澎兵備道兼提督學政熊一本

安徽六安州人 甲戌進士

欽加按察使銜福建臺澎兵備道兼提督學政徐宗幹

江蘇通州人 庚辰進士

監修

原署噶瑪蘭通判候補同知薩

廉 鑲紅旗滿洲人 筆帖式

原任臺灣府知府前噶瑪蘭通判全卜年

山西平陸人 辛未進士

特授臺

灣

府

知

府

鐸

鑲藍旗滿洲人 與人

特授噶

瑪

蘭

通

判

董

雲南太和人 癸巳進士



總纂

即選縣知縣舉人陳淑均晉江人

續輯

員李祺生

採訪

例貢生盧永昌

六品頂帶監生潘廷勳

六品頂帶監生楊德昭

例貢生林逢春

八品頂帶監生蔡長青

檢案

監生林瑞遠

監生盧本立

八品頂帶監生林國翰

八品頂帶監生林藍替

彙校

六品頂帶候選直隸州州判拔貢生黃學海本聽人

舉人黃績緒本縣人

生張四維

廩生蔣崇昭

銜名



序 生 廩 生 校 續 歲

貢

生李際春

員林瑞圭

生朱長城

員黃肇昂

生黃錫

人李春華本廳人 辛亥

郎林維讓淡水廳人

郎林維源淡水廳人

銓選部副郎軍功議叙訓導恩貢生潘永清

欽 賜 舉 人

即 選 部

副

賞 戴 藍 翎

即 選 部

副

引用書目

大清會典一千一百三十二卷

嘉慶二十三年奉修

大清通禮五十四卷

道光四年奉修

學政全書二十四卷

嘉慶十七年奉修

福建通志七十八卷續志九十二卷

乾隆三十年修

臺灣府志十卷

康熙三十三年高拱乾九臨輯

重修府志二十卷

乾隆六年劉良璧省齋輯

續修府志二十五卷

乾隆十一年六十七居魯范咸浣浦全輯

新修府志二十六卷

乾隆二十九年覺羅四明朗亭余文儀寶岡全輯

臺灣縣志十卷

康熙六十年王禮立山輯



重修縣志八卷 乾隆十七年魯鼎梅燮堂輯

新修縣志八卷 嘉慶十二年薛志亮耘廬輯

鳳山縣志十二卷 乾隆二十九年王瑛曾雲門修

諸羅縣志十二卷 雍正二年周鍾瑄宣子輯

彰化縣志十二卷 道光十二年李廷璧筠軒等輯

蛤仔難紀畧一卷 謝金鑾退谷撰

議開噶瑪蘭節畧 東游草詩各一卷 楊廷理雙梧撰

東槎紀畧四卷 桐城姚瑩石甫撰

臺灣輿圖攷 草木雜記 流寓攷各一卷 沈光文斯菴撰

海外集二卷 季麒光蓉洲撰

臺灣紀畧一卷 林謙光芝楣撰

臺灣志畧三卷 尹士俱東泉撰

稗海紀游 海上紀畧各一卷 郁永河滄浪撰

遊臺詩 紀遊草各一卷 陳夢林少林撰

東征集 集一二卷 藍鼎元鹿洲撰

臺海使槎錄八卷 內赤嵌筆談四卷番俗六考四卷

又番社雜記一卷 北平黃叔瓚玉圃撰

臺灣采風圖攷 番社采風圖攷各一卷 六十七撰

海錄碎事一卷 吳應造鈞大撰

海東札記二卷 朱景英幼芝撰



赤嶽集四卷 孫元衡湘南撰

瘴疔百詠一卷 張湄鷺洲撰

蠡測彙鈔一卷 鄧傳安菽原撰

前代

穆天子傳 晉郭璞景純注

國語 吳韋昭宏嗣注

列子 晉張湛處度注

呂覽即呂氏春秋 舊題秦呂不韋撰 以上周秦書

易緯通卦驗 晉士身東撰

大戴禮記 禮記

春秋公羊傳 漢何休劭公注

師曠禽經 晉張華茂先注

莊子 晉郭象子元注

韓嬰詩外傳

春秋元命苞

新書 漢賈誼撰

史記 龍門司馬遷子長撰

方言 舊題揚雄子雲撰

逸雅 即釋名 劉熙撰

廣雅 即博雅 魏張揖稚讓撰

毛詩草木蟲魚疏 吳陸機元撰

帝王世紀 皇甫謐士安撰

三才圖會 陳壽承祚撰

古今注 崔豹撰

南越志 沈懷遠撰

淮南子 淮南王劉安撰

漢書 扶風班固孟堅撰

說文解字 許慎叔重撰 宋徐鉉等補

以上漢笈

曹子建集 曹植撰

博物志 舊題晉張華撰

爾雅注疏 郭璞注 宋邢昺明

南方草木狀 稽含撰

海物異名記 萬震撰

南州異物志 萬震撰



沈瑩撰

異苑 劉宋劉敬叔撰

文選 昭明太子蕭統德施

齊民要術 後魏賈思勰撰以上三國至六朝

張曲江集 唐詩集 杜甫子美撰

韓詩集 昌黎韓愈退之撰

北戶錄 段公路撰

酉陽雜俎 段成式柯古撰

白孔六帖 白居易撰

嶺表錄異 劉恂撰

拾遺記 符秦王嘉子年撰

述異記 善題梁任昉彥昇撰

名醫別錄 陶宏景通明撰

劉賓客嘉話錄 韋絢撰

孫可之集 孫樵隱之撰

長慶集 白居易樂天撰

投荒雜錄 屬千里撰

高僧傳 釋道宣撰

兼明書 五代邱光庭撰

中華古今注 馬綸撰

齊邱化書 南唐譚峭景昇撰

唐書 右晉劉昫等撰

水族加恩簿 吳越毛勝撰

五代會要 宋王溥齊物撰

談苑 舊題孔平仲毅甫撰

東坡詩集 眉山蘇軾子瞻撰

張宛邱詩集 張耒文潛撰

埤雅 陸佃農師撰

爾雅翼 羅願端良撰

詩集傳 朱子撰

朱子語錄 黎靖德編



西溪叢語 姚寬合成撰

續博物志 李石方舟撰

瑣碎錄 溫革撰

石湖詩集 范成大至能撰

溪蠻叢笑 朱黼文昭撰

文獻通考 元馬端臨季撰

道園遺稿 虞集伯生撰

農書 王楨伯善撰

真臘風土記 周達觀誠齋撰

以上宋元

遜志齋集 明方孝儒正學撰

涵史上下篇 鄧元錫撰

山堂肆考 彭大翼撰

七修類稿 郎英仁寶撰

丹鉛總錄 楊慎用修撰

升菴外集 筆記 張士佩編

蟬史集 穆希文撰

事物紺珠 黃一正撰

本草綱目 李時珍瀕湖撰

虎薈 陳繼儒眉公撰

閩書又名山藏 何喬遠鏡山撰

戒菴漫筆 李詡撰

兩航雜錄 馮時可元成撰

閩中海錯疏 屠本峻撰

謝氏五雜俎 謝肇淛在杭撰

庶物異名疏 陳懋仁無功撰

二如亭羣芳譜 王象晉蓋臣撰

東番記 周嬰撰

通雅 方以智密之撰

以上前明

國朝

康熙字典 張五書等奉撰

正字通 廖文瑛綸璣撰

廣羣芳譜 江灝等奉撰

使琉球記 張學禮立菴撰

閩小紀 周亮工櫟園撰

居易錄 又香祖筆記王士禛撰

唐韻考 紀容舒撰

事物紀原 魏晉軒撰



廣東通志

甯波府志

興化府志

漳州府志

泉州府志

靖海記

施琅琢公撰

鹿洲初集

藍鼎元玉霖撰

吾學錄

吳榮光荷屋編

東溟文集

姚瑩石甫撰

問俗錄

陳盛韶澧西撰

閩中校士錄

沈維鏞鼎甫選

六亭文集

鄭兼才文化撰

右用魏氏仲舉註韓文例列其書目於此內如長慶集不及元微之談苑不及王君玉農書不及陳勇海錄碎事不及葉廷珪之類則以徵引各有專屬故也此外有理臺末議東甯政事集而不數者

非無傳本即未刊行更有字說字釋正韻釋談文  
字彙韻六書精蘊農圃六書食物本草養魚經藝  
蓀譜草木譜探蘭雜志桂海果志華夷花木發鳥  
獸攷鳥獸續攷格物總論諸篇或彙入叢書如陶  
齋村之說郭或刪摘原集如商維濬之稗海或附  
載他書如小正之人於大戴江海賦之收於文選  
皆無專籍又少撰著人名即有如婁元禮田家五  
行雜占賈耽花譜陳勳桐譜徐炬羸物原始雖有  
篇有名終以未檢全書不便加之條繫附綴於此  
以概其餘



臺灣府噶瑪蘭廳志目錄

首冊

序文

例言

修訂銜名

引用書目

噶瑪蘭廳地輿全圖

噶瑪蘭廳水利堤堰圖

噶瑪蘭廳海防關隘圖

噶瑪蘭廳名山勝景圖  
即蘭陽八景圖



卷一  
龜山朝日  
沙喃秋水  
隆嶺夕煙  
石港春帆  
西峯爽氣  
蘇灣蟹市  
北關海潮  
湯圍溫泉

封域  
星野  
建置  
疆域  
山川

卷二

規制  
津梁  
公署  
水利  
倉庫  
城市  
鋪遞  
鄉莊  
番社

職官  
官制  
官秩  
政績

賦役  
田賦  
戶口  
鹽課  
存留  
經費

卷三

禮制  
慶賀  
迎饗  
器具  
朔望  
迎春  
土牛  
芒神  
式

祀典  
祀事  
提提  
要要  
陳設  
圖圖  
祭旗  
燻燻  
城隍  
廟廟

廟祭  
文昌廟  
關帝廟  
蘭中祠  
天后宮

風教  
聖諭  
旌表

附政術  
戶籍  
農務  
津梁  
倉儲  
荒政  
惠卹

卷四

學校  
書院  
膏火  
田田  
學規  
主講  
仰山社  
附附  
應試

附選舉

武備  
兵制  
營署  
郵賞  
營費  
營莊  
武功  
講武  
巡閱  
軍裝  
武秩

附戎政  
講武  
巡閱  
軍裝

卷五

風俗  
士習  
民風  
農事  
女紅  
工役  
商賈  
飲食  
衣服  
氣候  
潮信  
風信  
占驗



海船 漁具 寺觀 祥異 祭器用  
番俗 居處 飲食 衣飾 婚嫁 喪葬  
熟番 夷情 番界 彈壓 撫綏  
生番 夷情 番界 彈壓 撫綏  
番割

卷六

物產 穀 稻 粟 黍 麥 菽  
果 木 竹  
毛 石 鱗 介 花 泉  
金 貨 幣 蟲 草 蔬 藥 菘

卷七

雜識 上 紀文 人 奏議 紀畧

卷八

雜識 下 紀文 下 紀物 論說 書記 駢體 詩賦

臺灣府噶瑪蘭廳志卷一

封域 星野 建置 疆域 山川

覆載之內 日月照臨 古來化外之州 猶多內附 况蘭  
頁 臺陽沾濡

醱化已百餘年 形雖如半規 而界沿濱海 有不嚮風而依  
附者 乎天荒既破 地大物齋

聖人漸海之化 施及蠻南 深為履土者幸也 志封域  
星野

臺灣噶瑪蘭禹貢揚州之域 天文牛女分野 星紀之  
次



附考

史記天官書牽牛婺女揚州淮南天文訓牽牛在東北東北曰蠻天須女在此北曰元天須女卽婺女也春秋元命苞牽牛流爲揚州分爲越國韓昌黎詩八閩禹貢屬揚州由是攷之知自揚州而吳越而八閩無非星紀之次牛女分野矣閩爲牛女分野正銀海之屬則臺亦牛女也臺以蘭山爲背正大海之東則蘭亦牛女也其度則帝王世紀云自斗十二度至婺女七度爲星紀於辰在丑考天文斗二十六度牛八度女十二度自斗第十二度

從析木而入星紀至牽牛初度適在星紀之中是爲會稽則已由東而入北矣會稽再四度而臨淮又四度而廣陵而牽牛之八度已盡由此入女一度爲泗水入女六度爲六安至女八度而越元枵則星紀之次已滿三十六度矣星紀者牽牛處其中固適東北之交須女在其北仍屬星紀之次有異度無異躔也福建續通志云我朝用西法定周天爲三百六十度今以西法攷之赤道起箕終斗則閩分野已越元枵黃道起箕終牛則閩分野仍當屬星紀是也



明倫彙編 禮儀典 卷一百一十一  
府志引魏陳卓之說謂九閩咸隸會稽牛一度實  
在周天度數一千四百六里之內則蘭當亦不越  
此度矣徒以海島外彝舊地其域初不在九州之  
限說者因謂臺在泉州之窮南去省會遠不宜爲  
銀海之屬又在漳州之極東去吳越更遠不宜爲  
星紀之次遂有以臺郡分野當在女虛之交者虛  
元枵之次在子之辰以臺之稍迤而東遽疑其越  
次超辰是何異坐井之見耶今以近事攷之澎湖  
前明統於泉泉分野非從省會爲女牛乎則臺依  
泉爲女牛自無可疑更以近地攷之臺海西界於

漳南鄰於粵北則閩安對峙漳分野視閩而粵分  
野視漳焉有臺錯壤相接獨不屬之牛女而又何  
疑於蘭乎唐僧一行謂星紀當雲漢下流百川歸  
焉故其分野自河南下窮南紀之曲東南負海爲  
星紀今臺郡宅東南蘭處臺山之後對渡五虎逕  
達泉南其分野皆屬牛女又與一行之說正相符  
乃諸羅志謂諸羅今已奉改嘉義屬翼八度七分之三鳳  
山亦屬翼九度之杪則同郡之地差至一度視蘭  
又不知何許矣經爲鳳山志所駁不復贅  
沈光文平臺灣序云未入九州之分野星應牛女



同躔六十七卽事偶成云星移北斗女牛真注臺  
分野牛女莊年斐亭聽濤詩星躔舊是揚州路自  
注亦云臺分野牛女屬揚州周于仁別澎湖詩海  
國東南嶠星經牛女鄉錢琦鹿耳連帆詩星落剛  
臨牛女宮自注與六莊兩詩同合參郡志所載諸  
句更無惑於諸羅志之說矣

建置

噶瑪蘭府志作蛤仔難乃三十六社土番之地自昔  
不隸於中華前明謂之北港亦謂之東番相傳嘉靖  
年末海寇林道乾曾竄泊蘇灣實則日本荷蘭及鄭  
氏竊踞所不及之區也

國朝康熙二十二年秋臺灣內附初置郡領縣三自新  
港至雞籠凡山前北路諸地皆諸羅縣屬焉蛤仔難  
迤北而東僻在萬山之後自康熙三十四年開社番  
始輸餉於諸羅雍正二年附東螺以北二十二社番  
撥入新設彰化縣屬九年設淡水廳又自彰化轉撥



淡水廳管轄至嘉慶十五年庚午四月收入版圖  
譯蛤仔難為噶瑪蘭十七年壬申八月設民番糧捕  
通判一日噶瑪蘭隸在臺灣府屬管領縣丞一日頭  
圍巡檢兼司獄一日羅東  
頭圍縣丞 羅東司巡檢

附考

蛤仔難港在廳治指淡水東北五百五十里有二港  
合諸山灘流與海潮匯蛤仔難三十六社番散處  
於港之左右土人謂之平埔番臺灣舊志  
山朝山即三貂一在淡廳治北五百三十五里自

雞籠山分支東渡八尺門港雙峯遙峙高不可極  
山南為蛤仔難三十六社生番所居人跡罕到同上  
雞籠淡水夷在泉州澎湖按澎湖前明屬泉州同安縣與東北  
名北港又名東番永樂中鄭和入海論諸酋番獨  
不聽約束和貽之家一銅鈴使頸之蓋狗之也峪  
藏

小雞籠真番之不尋惟時於此探捕循此而上至  
山朝社又上至蛤仔難諸社深菁為道至者鮮矣  
使槎  
諸羅阿里山離縣地十里許山廣而深峻番剽悍



哆咯咽諸番皆畏之遇輒引避崇爻社餉附阿里山然地最遠蛤仔難以南有猴猴社云一二日便至其地多生番漢人不敢入各社夏秋划蟒甲載鹿脯通草水藤諸物順流出近社與漢人互市漢人亦用蟒甲載貨以入灘流迅急船多覆溺破碎雖利可信徒必通事熟於地理乃敢孤注一擲羅志

或云崇爻山後有九社崇爻社竹脚宜社一作即加宜

番丹社薄薄社芝舞蘭社多難社一作倒芝密社

水輦社筠柳柳社按諸社今多在泗波瀾又云八社之外有

礁那女嗎社打馬郎社嗎老因籠社巴只力社龜窰社伊碎擺社有至崇爻社者自倒咯咽用土番指引盤山逾嶺涉澗穿林計程五日夜方至由民仔里武三日可至蛤仔難但峻嶺深林生番錯處

漢人鮮至番俗六考

彰化水沙連過湖也大湖半日至加老望埔一日至

薯里眉一日至眉加蝶一日至望加臘一日至福

骨一日半至賢槽無老又一日半至民仔里武二

日至蛤仔難按前云三日此去社由籍里眉二日

至斗截半日至倒咯咽過大山數重四日夜可抵



崇爻社路極崎嶇坑塹險阻難於跋涉若陰雨水漲更難計程由淡水從山後行路稍平易同上

山前俱立石為界由雞籠沿山後山朝社蛤仔難直加宜卑南覓民人耕種蔗採所不及往來者鮮矣番俗雜記

矣番俗雜記

平臺灣序雞籠城以外無路可行亦無接灣可泊舟隻惟候夏月風靜用小船沿海墘而行按即今之澎船

一日至三朝社三日至蛤仔難三日至哆囉嘴三日沈文開集日至直脚宜以外則人跡不到矣

康熙六十年辛丑藍廷珍剿平朱一貴時檄淡水

謝守備搜捕山後文云查蛤仔難大雞籠社夥長許略關渡門媽祖宮廟祝林助山後頭家劉裕蛤仔難夥長許拔四人皆能通番語皆嘗躬親跋涉其地賸社和番熟悉山後路徑情形該弁資以行李餼糧俾往山後凡所經歷山川疆境一一圖誌自淡水山門十里至蛤仔難接卑南覓而止千里毋得閒斷東征集

康熙壬寅五月十六至十八三日大風漳州把總朱文炳帶卒更成船在鹿耳門外為風飄至南路山後歷三晝夜至蛤仔難船破登岸番疑為寇將



殺之社有何姓者素與番交易力為諭止晚宿番社番食以龜朱以片饒餉番輒遜匿不食借用木罌瓦釜番惡其汚也洗滌數四所食者生蟹烏魚略加以鹽活嚼生吞相對驩甚文炳臨行犒以錢銀不受予以藍衫一衣欣喜過望兼具蟒甲以送蟒甲獨木挖空兩邊翼以木板用藤縛之無油灰可艚水易流入番以杓不時挹之行一日至三朝次日至大雞籠又一日至金包裹同上按嘉慶相傳有艚脚街香販許三元者運貨入蘭將至港驟遇大風三晝夜由山後直吹至南路人鹿耳門登岸而回此與番俗六考所載朱文炳事相反而適相侔附錄之以見山後一帶之相通

雍正四年丙午秋彰化水沙連社番骨宗等戕殺民命十月叅將何勉等深入其穴北港之蛤仔難社諸番震懾就撫與南港水裏諸番計二十五社

畢服依舊輸課府志

蛤仔難番語也番俗六考及郡志諸羅縣志俱作蛤仔難蕭竹詩作甲子蘭賽將軍奏作蛤仔蘭鄭六亭集一作蛤仔欄方制軍奏乃譯為噶瑪蘭氏紀畧



疆域

噶瑪蘭在布政司東南五百四十里

省署距南臺灣程十里南臺距

五虎門水程百里五虎門逕渡蘭之御鼻折入烏石港水程四百里烏石港至蘭城水陸皆三十里合五百里

在臺灣府東北七百里府治距竹塹三百五十里

十一里艦舫至蘭城二百三十里合七百里皆循海陸行

廳治東至過嶺仔以海為界十五里西至枕頭山後大坡山與內山生番界

十里南至零工圍山與生番界二十五里北至三貂

遠望坑與淡水廳交界六十五里東南至蘇灣過山

大南灣界八十里西南至叭哩沙喃與額刺王字生

番界三十里東北至湖鼻山

府志作鼻頭山

與淡水洋面界



水程九十五里西北至宰牛寮內山與淡水界八  
十里

附考

蘭自三貂過河由頭圍入廳治至蘇灣計程一百  
三十里幅員袤長山形彎如弓背皆由東南而趨  
西北其水源則支分兩派從坤申方一由艮出烏  
石港一由乙出濁水溪攬其全局皆背西而向東  
眾流歸大海焉通判烏竹芳以龜山朝日隆嶺夕  
煙西峯爽氣北關海潮石港春帆沙喃秋水蘇灣  
蜃市湯園溫泉題曰蘭陽八景而各系以詩云

蘭處臺灣萬山之後以淡水雞籠為外戶淡水為  
臺西北隅雞籠為臺東北隅蘭則由雞籠陸轉三  
貂水循御鼻獨踞臺之東面臺地千餘里止論山  
前西南北一帶當時南盡瑯嶠北至雞籠而極矣  
今自蘭蘇灣界外南連奇菜之七脚宣諸羅舊志  
作竹仔宣  
即通嘉義接泗波欄赤嵌筆談  
作薛坡蘭即通鳳山由此繞  
卑南覓而達瑯嶠則山後一帶迴環大約與山前  
里數等耳蓋自雞籠折而東北瑯嶠迤於東南而  
正東之噶瑪蘭背山面海實與萬水朝宗洋面不  
遠此山後一帶之形勢也



蘭西北與淡為界陸至三貂過河不過六十里而已惟水程自柳鼻為界加長三四十里舟行順風亦必窮日而後能入烏石港又必駁載三十里然後能抵城柳鼻之險府志所未及詳緣當時未有篙師出入故也出柳鼻放洋逕渡五虎與雞籠對峙為入蘭水道第一衝難處另悉山川條下

道光十七年淡水同知莫雲勛丈三貂舊社墾地前倅李若琳以屬蘭界爭之具文通詳其畧云卷查淡蘭二廳分疆劃界於嘉慶十七年奉

前督憲汪 會同

前撫憲張 議

奏創始事宜案內奉准

戶部議覆內載一劃分地界以專責成一欵查淡防廳屬與圖北自七堵八堵至三貂嶺番社為止其由三貂社過溪迤北轉東即隆隆嶺向為界外今噶瑪蘭既議設立分防廳營必須劃定分管地界以專責成請以三貂溪為界溪西為淡水同知界管溪東為噶瑪蘭通判界管一切命盜及上批自理詞訟錢糧倉穀等項各照所轄地方勘查詳辦俾事有專責仍令於分界處所豎立界牌用昭



畛域等語查噶瑪蘭地方既議設立分防廳營自應分定界管轄以專責成應如所奏以三貂溪東西為界一切命盜竝上批自理詞訟錢糧倉穀等項分別該同知通判各照所轄地方勘查辦理等因嗣於道光六年復

奏奉 部覆准又在案業經前蘭廳遵照行知於三貂溪河之東暨立界牌分定界管界址甚屬明晰原可毋庸置議緣嘉慶二十一年前臺府汪 路經三貂以為東西分界尙未明晰改為南北並議以魚桁仔大溪湖源為界溪北歸淡水溪南歸蘭

移淡蘭二廳照辦以致又有會勘定界之謬本屬悞會

部文而淡蘭各前廳均未辦及至今二十餘年凡有命盜詞訟一切案件仍照 部定界限各歸各轄辦理由來已久卑職到任後適因淡蘭稅差以溪東田園紛紛互稟彼此移會履勘三貂溪河從三貂嶺下發源自西流東直達大海有四十餘里之遙溪身之紆迴曲折溪旁有小溪分歧方向本屬難定然有此大溪一條分為界址竝無與淡水接壤之處不致稍有淆濶卑職勘畢後擬遵



部文溪東歸蘭溪西歸淡分定界管詳牒道府立案各專責成無如淡水同知婁丞擬來會詳圖冊改在三貂溪之轉灣處山上小坑分界竝將三貂溪發源之處於圖內註名爲牡丹坑竝更改其溪之曲折又以遠望坑山上之無名小坑一條指爲遠望小坑竝於三貂溪旁添繪下雙溪一條混人眼目竝不以

奏定三貂溪爲界旣與原

奏不符是翻 部案且閱其所定詳稿陽爲遵奉

部文陰實更張舊制竝以溪東番黎新社向歸鹿

港管轄爲詞另議詳辨意欲將溪東之田蔡港大坪林等處一并改歸淡水管轄殊不知番黎新社住居三貂溪東業經多載應屬蘭管何用再議竊思天下莫非王土歸淡與蘭原屬無所區別然查閱兩次

奏奉 大部覆准淡蘭分界均以三貂溪之東西分定界管竝無以溪之轉灣處山上遠望坑爲界字樣各處衙門均有案卷可稽其所以只定溪東溪西境界不提及南北者蓋三貂大溪曲折紆迴方向難定旣有大溪一條上至於嶺下達於海自頭



至尾或長四十餘里實爲天生界址以溪分界卽  
與內地之以河分界事同一律界址甚屬分明毫  
無混雜且查從前之劃地分疆

奏定以溪河爲界原因三貂溪東之大坪林等處南  
通內山北臨大海未開噶瑪蘭之前該處向係聚  
匪之區無人居住而淡水土地廣闊所轄有六百  
餘里自城至溪計程四日之遙雖鞭之長難及馬  
腹兼之山路崎嶇溪河阻隔適遇水漲之際過渡  
需候時日倘有要犯易於逃竄查拏較難而蘭廳  
壤地褊小所轄止百二十里自城至溪一日可到

稽察易周是以

奏定以溪爲界竝以溪東地方歸於噶瑪蘭管轄俾  
資防範迄今幾三十年矣匪類潛踪民番安業如  
此精詳籌畫杜漸防微可爲遠慮深思至周至備  
者也此時會勘定界自應遵奉 部行總以三貂  
溪一條自頭至尾分定界管庶無滄溷斷無以溪  
之中間截斷爲界者如噶瑪蘭至淡水未過三貂  
溪卽屬蘭界過溪卽屬淡界其理甚明毋庸爭執  
若忽以

奏定二十餘年之案一旦紛更其制旣係事屬難行



且如真丞之改以山上遠望小坑爲界毋論此坑之有名無名必改爲坑東坑西分界而後可是從前

奏定溪東溪西分界之案不足爲憑矣實與部文不符必得

奏請更易始能定界至于婁丞所指出上之遠望小坑實屬淺窄倘年深月久積爲平地則界址湮沒遇有案件勢必彼此推諉糾纏不清更非久遠之計種種窒礙實不敢冒昧會同具詳理合查明原案竝繪錄婁丞所定詳文圖說逐一簽明及卑職

另繪確圖具文詳請察核吊查兩次原

奏俯賜仍照部文以三貂溪自頭至尾溪東歸蘭溪西歸淡分定界管以專責成批示立案竝行淡水同知婁丞照辦實爲公便再三貂溪東現有民番開墾田園埔地容俟卑職查丈東西勢辛仔罕等處園埔完竣之後再行清丈分別造冊詳報合併聲明等由奉

前總督部堂鍾批仰福建布政司會同按察司確核妥議詳覆竊奪不准存私消改舊制致干懲咎又奉



前巡撫部院魏 批查此案所稱會同淡水同知  
婁丞擬稿具詳鎮道府轉詳現尙未據該道府詳  
到據詳是否妥協仰布政司會同臬司糧鹽二道  
卽速移飭該道府確按情形尅日妥議通詳察奪  
仍飭該廳迅將東西勢辛仔罕等處園埔作速清  
丈分別造冊詳報後再將溪東民番開墾田園埔  
地接續勘丈辦理等因茲經由司移行臺鎮道府  
移委臺防廳前往會同勘議另繪確圖詳辦在案

山川 五山尖

枕頭山 在廳治西五里許平陽中周二里許以形  
如兩枕故名

員山 在廳治西七里以形得名一峯奮立西瞰大  
溪其下悉成石汕水大不能決

四圍大陂後山 在廳治西十一里北連柴圍後一  
帶直接五方旗山南巨枕頭山後屏與圳頭山相並  
連巒劣削彌望青葱中有一峯特爲角拔所謂西峯  
爽氣爲蘭八景之一者卽此

圳頭山 在廳治西南十二里以田得名盤架騰擲



特起三峯即廳治過脈也

大湖山 在廳治西南二十餘里以湖得名連屏競

秀中竟日雲烟變滅莫可名狀是為廳治少祖

小叭哩沙喃山 在廳治西南三十五里以番地得

名林深菁密其嚴寒險仄正與大叭哩沙喃同

大叭哩沙喃山 在廳治西南五十餘里以番地得

名層巒疊嶂鳥道紆迴雖盛夏必襲襲而入即八景

中之紗喃秋水也道光九年秋總兵劉廷斌剿辦和

興夫匪屯兵於此越界盡額刺王字番種南去一二

日則玉山矣

擺燕山 在廳治南二十八里以形如燕翅雙垂得

名

冬瓜山 在廳治南三十里平岡迤邐形如落木以

此得名西轉為虎頭山即加禮遠港發源處

馬賽山 在廳治南四十餘里以番社得名攢峯連

亘滴翠凝青為廳治一大屏案

五方旂山 在廳治北二十一里以形得名五峯排

列如豎旗幟山半峭壁懸立備極險側道光癸未秋

前提督許松年圍捕匠匪林泳春屯軍制勝於此

鳳頭山俗呼橫仔山 在廳治北二十三里以形得



名一峯孤聳高插雲端山南有大小風洞每當快雪時晴四顧青巒共列而此峯奇特正如水波凝結巒萼梅花亦蘭境一偉觀也

金面山 在廳治北二十六里以靠近三圍莊地早經道通木拔顏如渥赭故名山有二峯相峙故又號曰大小金面楊廷理詩金面翠開雲吐納指此頭圍後山 在廳治北三十五里連岡疊嶂北走隆隆迤西尤叢巖沓岫綿亘磅礴雖舊以反水爲界然盤旋紆鬱中雲峯縹緲烟樹迷濛有不能辨其屬蘭屬淡者蓋由頭圍炮臺石空仔後過大坪可達淡之

水返脚或由萬順蔡繞出艋舺街通計不迨數十里許耳

龜山一名龜嶼 在廳治東六十里海島以形得名岸臨無際孤巖聳起與玉山遙遙作對其縈波蹙蹙近復與沙汕蜿蜒天然作廳治門戶形勢家所謂龜蛇把口是也其龍從蘇灣穿海而來一路石礁高者如拳小者如卵隱隱躍躍如起似伏山週二十餘里高二百餘丈朝旭初升變幻萬狀蘭陽八景所謂龜山朝日者此其第一將雨則嘯霧咽雷聲如震鼓中匯一潭清澄徹水春夏閒時有漁人結網焉



鼻頭山俗呼泖鼻以形得名在廳治東北水程九十五里與淡水洋面交界山下卽雞籠對渡五虎郡志謂臺山自福州五虎門蜿蜒渡海東至大洋中有二山曰關潼曰白畝是臺山之起龍處使槎錄謂卽臺郡祖山由茲隱伏波濤穿海渡洋至雞籠山始結一腦磅礴繚繞千餘里或山谷或平地諸山屹峙不可紀極按所云結腦卽鼻頭山也此山直穿海波形如象鼻長十數丈凡舟行到此南北異風潮汐反帆大約與山前內地風帆概不相同

三貂大山 在廳治北七十餘里以地得名中分大

溪溪北屬淡水溪南屬噶瑪蘭山路崎嶇谿澗叢雜雖行旅維艱而實入蘭之孔道

玉山 在廳治西南二百餘里以白得名通臺之表障也三峯竝列中頂如盂左右如柱終歲雪封如紗籠香篆春夏晴霽乃得遠望有頃則雲霧復合非風必雨實爲人跡罕到之區蘭由大叭哩沙噶作三日程繞出生番界可至其地至則見其山上非烟非霧白氣騰空其下則四水環山雖五六月嚴冷而不可耐聞天寒時土番不敢嚮邇故居人絕少惟避暑乘涼閒遊其地或以石塊擊墜其尖撈水視之則宛然



六角水晶中含泥沙尙未淨化是卽所謂玉山也蘭人者以境內諸山發脈於此有不以爲主山而不樂且怪者細爲思之特豔乎玉之名美耳其實諸羅志已謂玉山乃其大武巒山之後障而郡城及淡彰一帶冬日晴明亦多有見此山者是玉山已不獨爲蘭有矣再閱周宣子望玉山詩積雪不消三伏後層冰常訝四時成則疑此山爲冰雪據蘭人相傳見有帶出山石者未成水玉宛爾石英則疑此山爲水晶若以千年冰化爲水晶者論之是水晶卽冰之所化其未必爲玉也明矣且玉則溫潤必無如此嚴寒玉則

韞輝必無許多光耀胡得以明見之水精而執爲玉耶就使玉山皆玉而遠在蘭疆三日生番界外他屬旣皆得而見之矣萬一土番歸化先在他屬而我認彼外附之地爲主山豈不反成笑柄耶夫海疆之地旣以海爲宗自不必尋山作主譬之瀾水可以名省而不必以仙霞爲望洞庭可以分湖而不皆以衡岳爲宗而又何疑於蘭乎卽蘭之峻嶺豈無崑崙蘭之高嶺豈無龜山而當開闢之初詳淮梁堪輿改議已不肯懸求主山毋亦以蘭踞臺山之後猶齊旣處山陰卽不必與魯爭泰山而獨以泱泱表海者爲大耳



諸君多來自漳泉試問漳泉形勝之大在山乎在海乎而又何疑於蘭乎

蘇灣嶺 在廳治南五十里雖不高而險巖以灣得名嶺下卽南關有營汛

隆隆嶺 在廳治北五十五里以高得名石磴如梯烟雨籠樹所謂隆隆嶺夕烟乃八景之一也嶺脚有汛防爲從前入蘭孔道

以上山

枕頭山 在廳治西四里枕頭山後內山發源東北行至鎮平莊納鎮平溪水出三關莊與西勢大

溪合以地得名

五十二甲溪 在廳治西二十五里隆恩莊尾四水匯聚成渠至奇力簡渡頭合加禮遠港入海以田得名

清水溝溪 在廳治南十二里鹿埔北炭脚發源至清水溝莊匯合衆小水出溪洲尾與濁水溪合以水得名

泉州大湖溪 在廳治南二十里大湖山發源經小叭哩沙喃口轉行至溪洲南與濁水溪合以籍得名  
羅東溪 在縣治南二十里羅東之西鹿埔下出泉



至羅東之東匯眾小水流達十六份榕樹脚埤頭隆  
恩竹篙滿等處至牛磨車合加禮遠港入海以社得  
名

小埤塘溪 在廳治南二十五里小叭哩沙喃內山  
發源由小埤塘大湖口鹿埔柯仔林等處流達至溪  
洲尾與濁水溪合以水得名

里荖溪 在廳南二十五里冬瓜山東南山脚發源  
由火燒城前冬瓜山街里荖社流達珍珠里簡等處  
合加禮遠港入海以番社得名

掃笏溪 在廳治東南十五里掃笏莊小埤發源由

五結九十二甲莊流達至茅仔蔡與濁水溪合以地  
形得名

鼎橄社溪 在廳治東南二十里鼎橄社之西平陽  
中四水匯合由打那岸鼎橄社東南合加禮遠港入  
海以社得名

奇武荖溪 在廳治東南三十里從隆恩莊南聚水  
歸溝達至社尾合加禮遠港入海以番社得名

馬賽溪 在廳治東南三十五里馬賽武荖山發源  
出平陽由民壯圍莊馬賽猴猴等社流達至蘇澳嶺  
脚入海以地得名



蘇灣溪 在廳治東南四十五里蘇灣內山發源東出平陽中分合不定流達至營盤前埔下總匯港仔墘入海以地得名

蟬仔溪 在廳治西南十里由大湖埤發源至蟬埤出口與西勢大溪合以地得名

西勢大溪 在廳治西南三十里從界外玉山脚發源出大叭哩沙喃口至內崩山與東勢之濁水分支由圳頭大三關胡鯀斗金包股六七結繞過三結東轉至下渡頭淺灣東成港道北匯烏石港入海以地得名

濁水溪 在廳治西南三十里亦從玉山脚經大叭哩沙喃發源至崩山與西勢大溪分支東流由深溝頂下溪洲四關二三民壯圍二結茄冬林莊二三結等渡流達大旗尾茅仔寮至過嶺仔入海以水得名按嘉慶己巳正潛北徙與清水合流至庚午夏清濁攸分仍循故道

枕頭山埤 在廳治西六里枕頭山後隘寮之西縱橫皆五六十丈深丈餘

按臺地皆以陂爲埤

四圍大埤 在廳治西六里四圍山脚隘寮之比縱廣約各百丈深四五丈以莊得名



冬瓜山埤 在廳治南二十五里冬瓜山脚長八十

丈廣三十餘丈深一二丈其水足資田園灌溉

鹿埔埤 在廳治南二十五里東勢之鹿埔南背山

面野長百餘丈廣八九十丈深丈餘

猴猴埤 在廳治南三十里馬賽莊東北沙窰中巨

浸澄泓長百十餘丈廣百丈中起沙堆周可十餘畝

堪以結廬水常不溢深二丈許以番社得名

大湖埤 在廳治西南十里大湖西山下長百餘丈

廣八十丈深三四丈其水足資灌溉

蟬仔埤 在廳治西南十里大湖莊北山內上接大

湖之源東達溪流長百餘丈廣六十丈深二丈許

圳頭埤 在廳治西南十五里大叭哩沙喃口鼻仔

內四面環山中澚一大澤長可百丈廣七八十丈深

二十有餘丈

以上川

附考

蕭竹友甲子蘭記嘉慶三年秋余與黃友渡臺越

三載庚申遊極北之甲子蘭其地沃野三百餘里

可闢良田萬頃容十萬戶是日也天朗氣清仰觀

蘭中形勝在長隄一湖涵猴山于永秀連滄海而



滌洞龜嶼插中海之波玉山接凌雲之勢朝麋鹿  
以羣夕暮禽鳥而飛歸長江有擗網之翁遠地多  
弓獵之戶有行歌之互答無案牘之勞形漁樵耕  
讀樂土安居足飽煖以欣歡無理亂之憂喜道途  
危險洞口祇行一人滄海安瀾扁舟可達四省水  
口烏石關固山門夾枋鎖住洋匪克番不敢逼視  
故國名山未能勝此前歲丁巳尙友吳沙者鳩眾  
建造三城來居斯地奈王化未及人不知義番不  
識理苟有聖賢訓誨一變民風孝弟友恭長幼序  
而男女別則耕者讓畔道不拾遺守法紀省日用

粗衣淡飯蓬戶自安雖秦之桃源唐之盤谷未有  
加於此也余暮閒細閱勝概千山競秀萬水朝宗  
內納一大陽基通衆再造四圍聊題詩記圖說以  
誌不泯詩曰遨遊臺地已三秋登盡山川何處求  
步向蘭中尋一吉羅紋交貴水纏流屏峯錦帳列  
千尋融結蘭城天地心萬疊江山遙拱秀率濱應  
沐化波深按竹時未有五回諸地今蘭自三貂河  
與淡水分界數至蘇灣祇有百三十里而云三百  
餘里者意其時自三貂過嶺算起耳然嶺下無地  
可田若自魚桁仔數至四圍則更無此數三百餘



里者殆縱橫約計之詞也

雪山在水沙連內山高插天外常隱不見奇幻莫測經年積雪瑩澈光明晴霽望之輝如白玉即諸羅志所謂玉山也

彰化志

玉山在大武壠界外嘉義諸山以武壠為望即以玉山為武壠之後屏昔周鍾瑄令諸羅嘗作望玉山詩浮雲高捲日初生一片晴光照眼明積雪不消三伏後層冰常訝四時成疑他匹練非吳市遮莫胥濤向越城太璞已教天地鑿山靈穩卧不須驚觀此詩語意全不以為玉也其云積雪不消與

彰化志直呼雪山更何以異

象諸羅志

蛤仔難西負山東面海而山勢南北對抱三面皆山如環而缺其一也中有濁水大溪以界南北其南有清水溪末流與濁水合北亦有溪三溪源皆出內山東流注於海諸羅志所謂三港合流者是也海口北山東盡為烏石港南山東盡為蘇澳自烏石港至頭圍二圍路皆沿山西行漸折而南至於三圍頭圍居海口北倚山南為烏石港西渡荒埔過金面山之南至二圍一圍之地有山名曰擴仔山西南過白石圍湯圍而至於三圍其地有坑



日礁坑曰旱坑西南逾溪達於四圍又東南踰溪  
 達於五圍今為廳治五圍去山稍遠北附溪其東北為  
 下渡頭自頭圍至五圍皆屬西勢所在小圍無數  
 皆與番社參錯東面大海中有龜巖畧與頭圍對  
 龜巖之內沙汕橫亘自北而南三港之水皆會於  
 沙汕內東勢居濁水溪之南曠野荒埔一望無際  
 其地大於西勢潘賢文居於羅東在東勢之西頗  
 近山有阿里史社岸裡社二番與之密邇濁水溪  
 源斜出於東勢之西西山之內皆生番盤踞按此  
 即今  
叭哩沙喃過山為  
 額刺王字生番社遠望則玉山在焉玉山斜當西

勢之背楊太守圖說曰以方向定之則西勢宜稱  
 北勢東勢宜稱南勢今所云者仍番人之舊稱也  
 又曰西勢合眾小圍竝溪洲凡二十三莊其田皆  
 圍民所墾番族則自打馬煙至擺老鬱凡二十三  
 社又東勢自歪仔歪至猴猴社凡十三社其田皆  
 番民所墾東勢無民墾田按此謝氏蛤仔難紀畧  
 中形勢之說也當時言東勢祇形其厓略言龜嶼  
 不直云大理簡山下皆因人跡未通故首尾不必  
 詳具然按其言而蘭中之山水田廬已如畫在目  
 前何必更作圖說哉



口

場

糞

廳

生

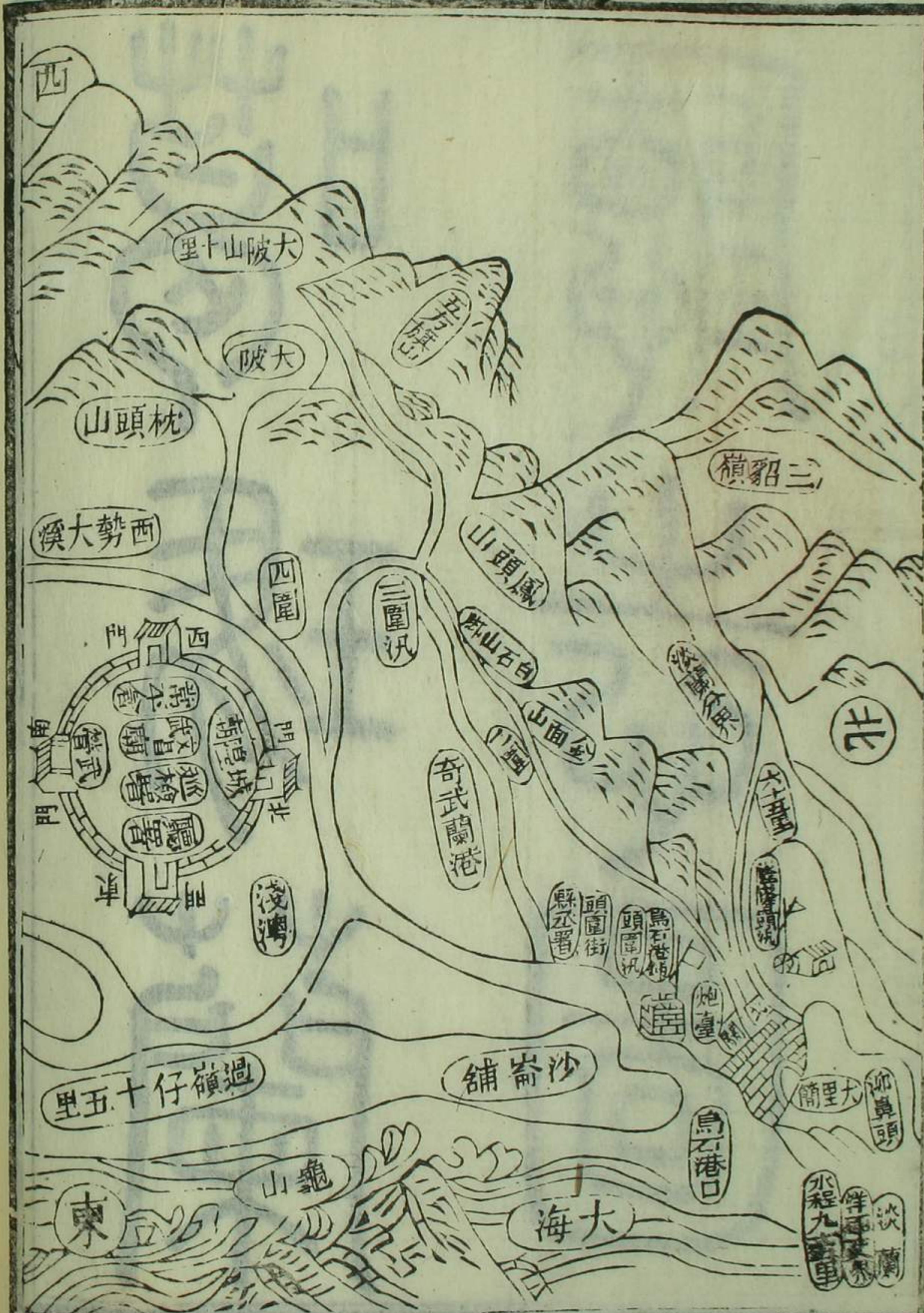
圖



地輿全圖



馬蘭廳

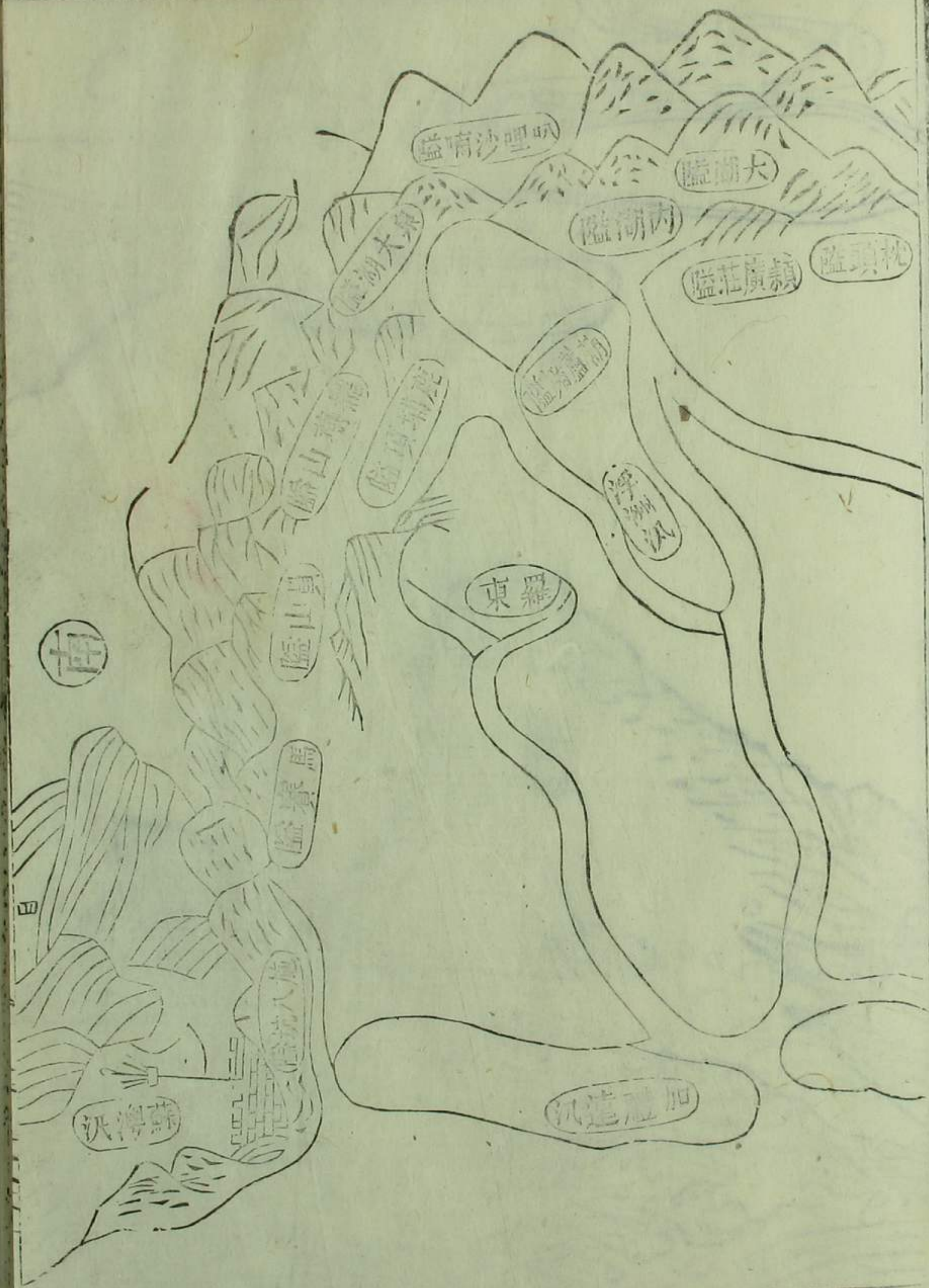




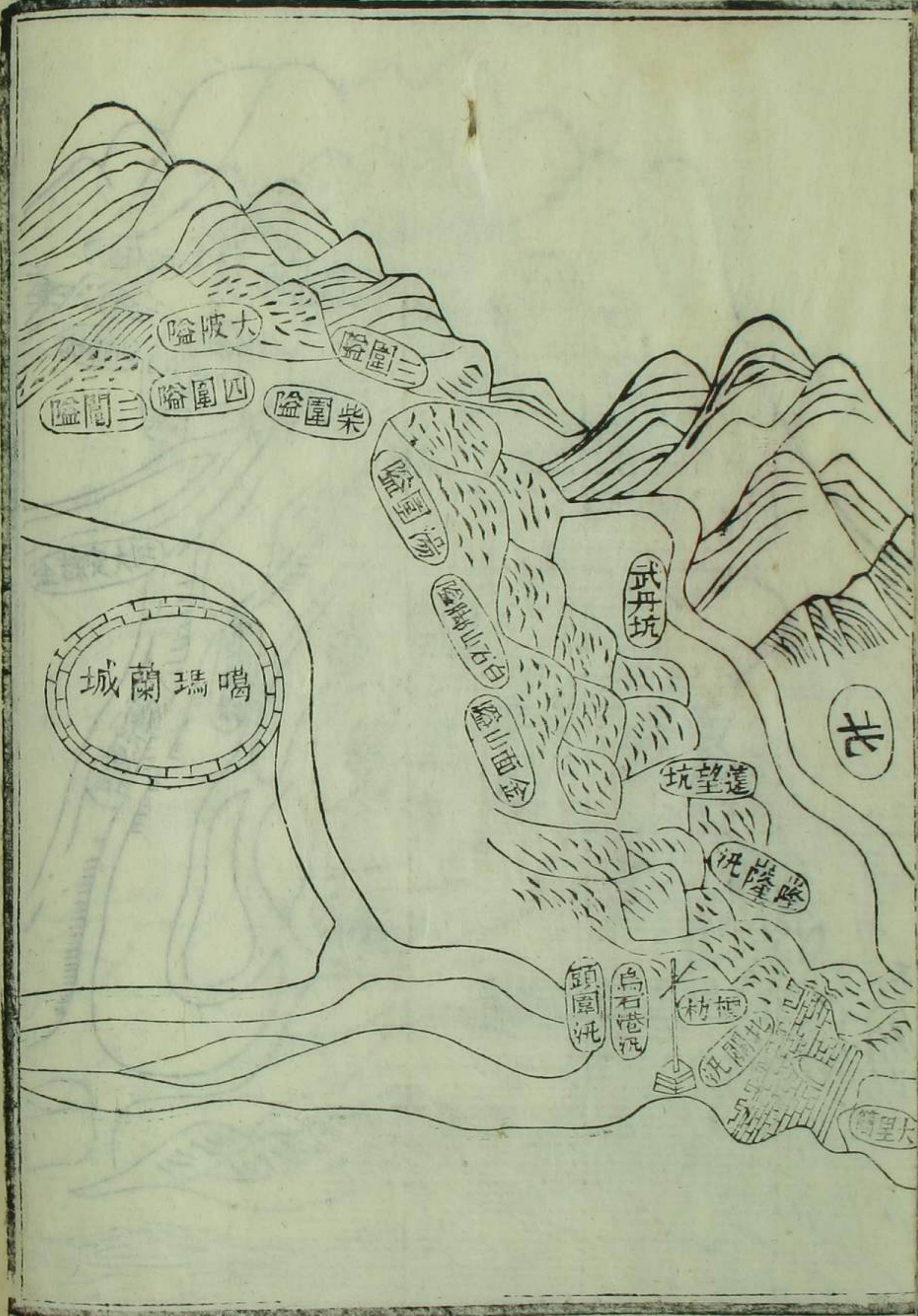




防 險 全 圖



噶 瑪 蘭 廳 海

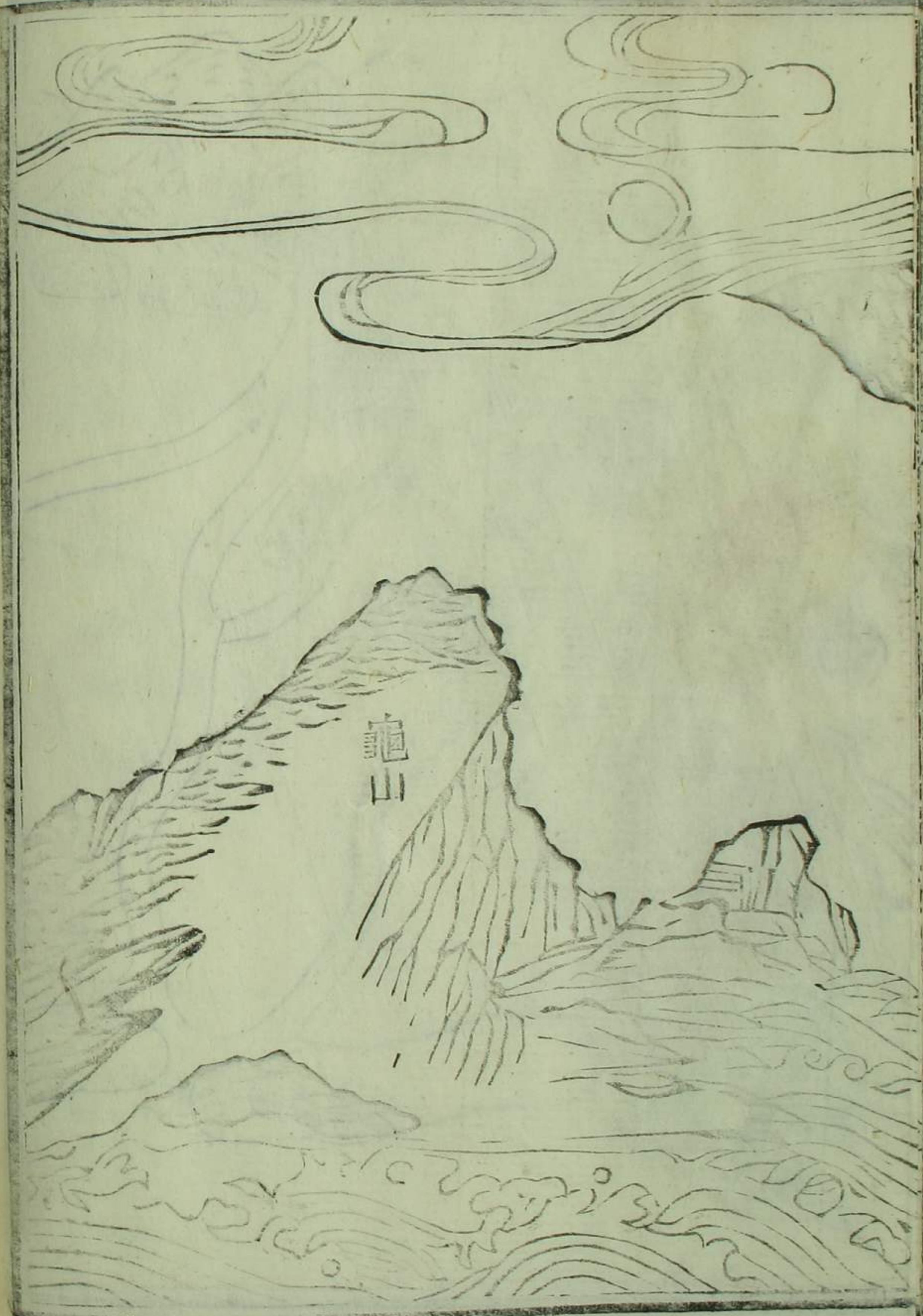




龜山朝日



蘭陽八景之一





煙 夕 嶺 崖



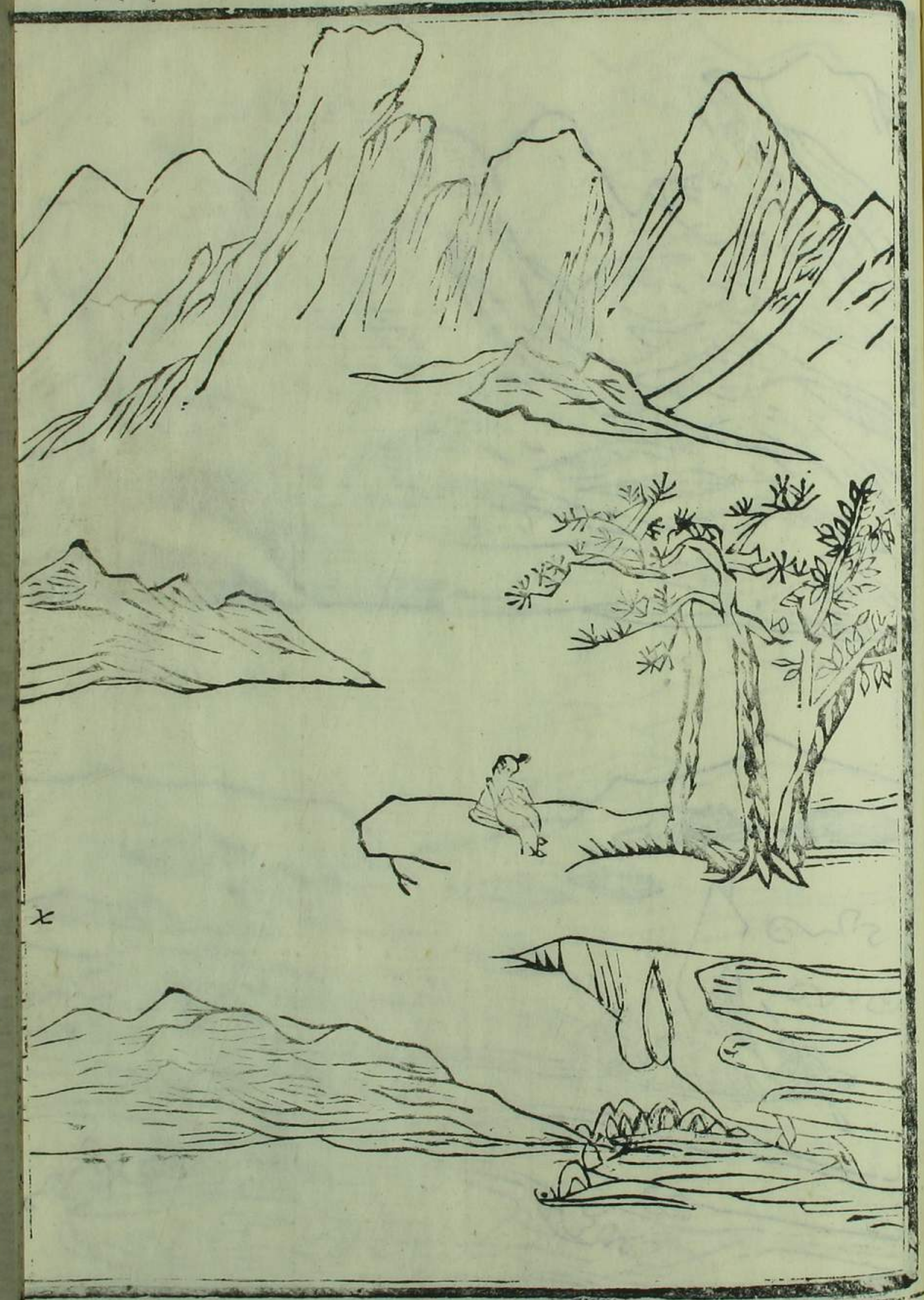
二 之 景 八 陽 蘭

嶺 隆 隆

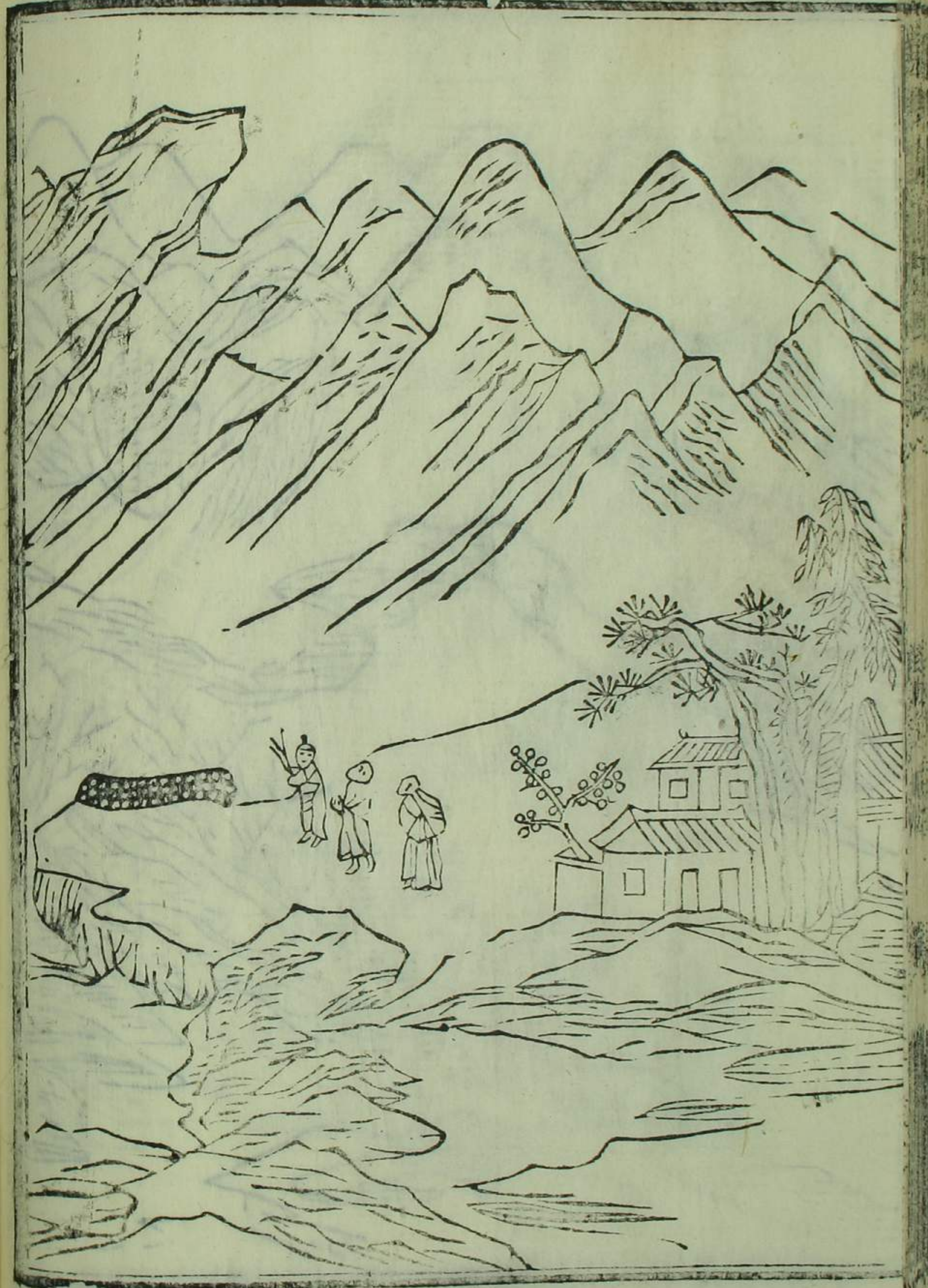




西 峯 爽 氣



蘭 陽 八 景 之 三

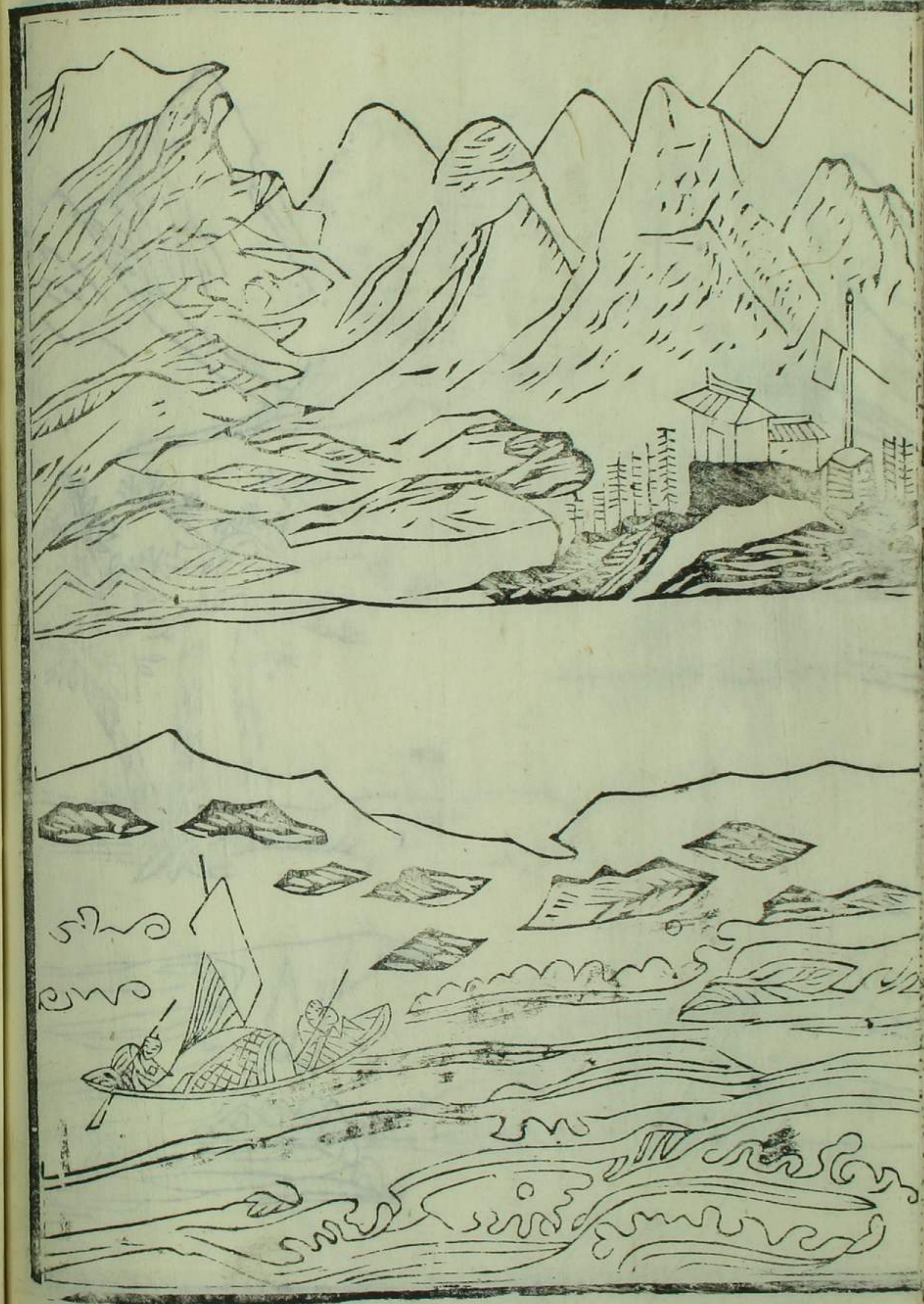




北 關 海 潮

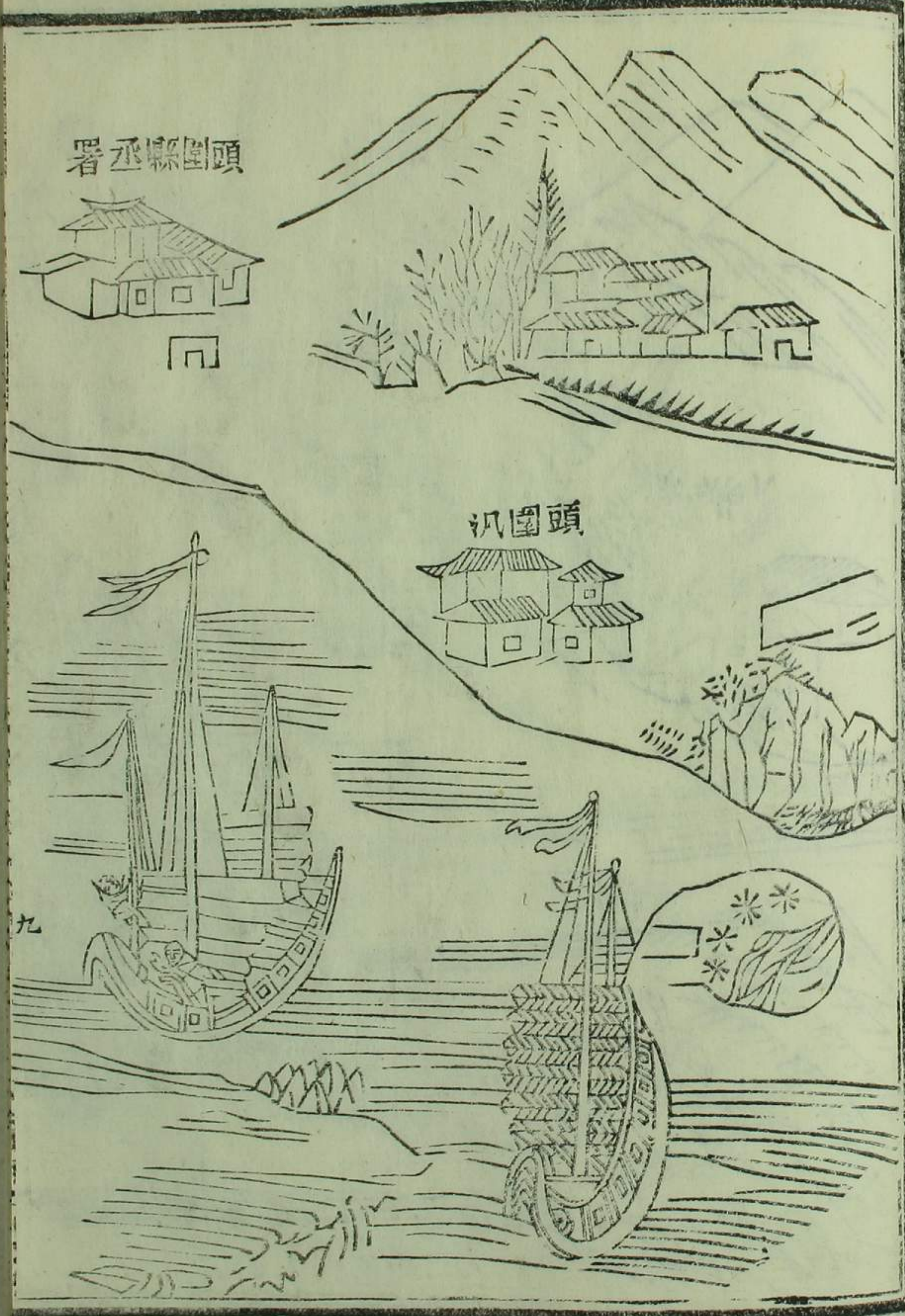


蘭 陽 八 景 之 四

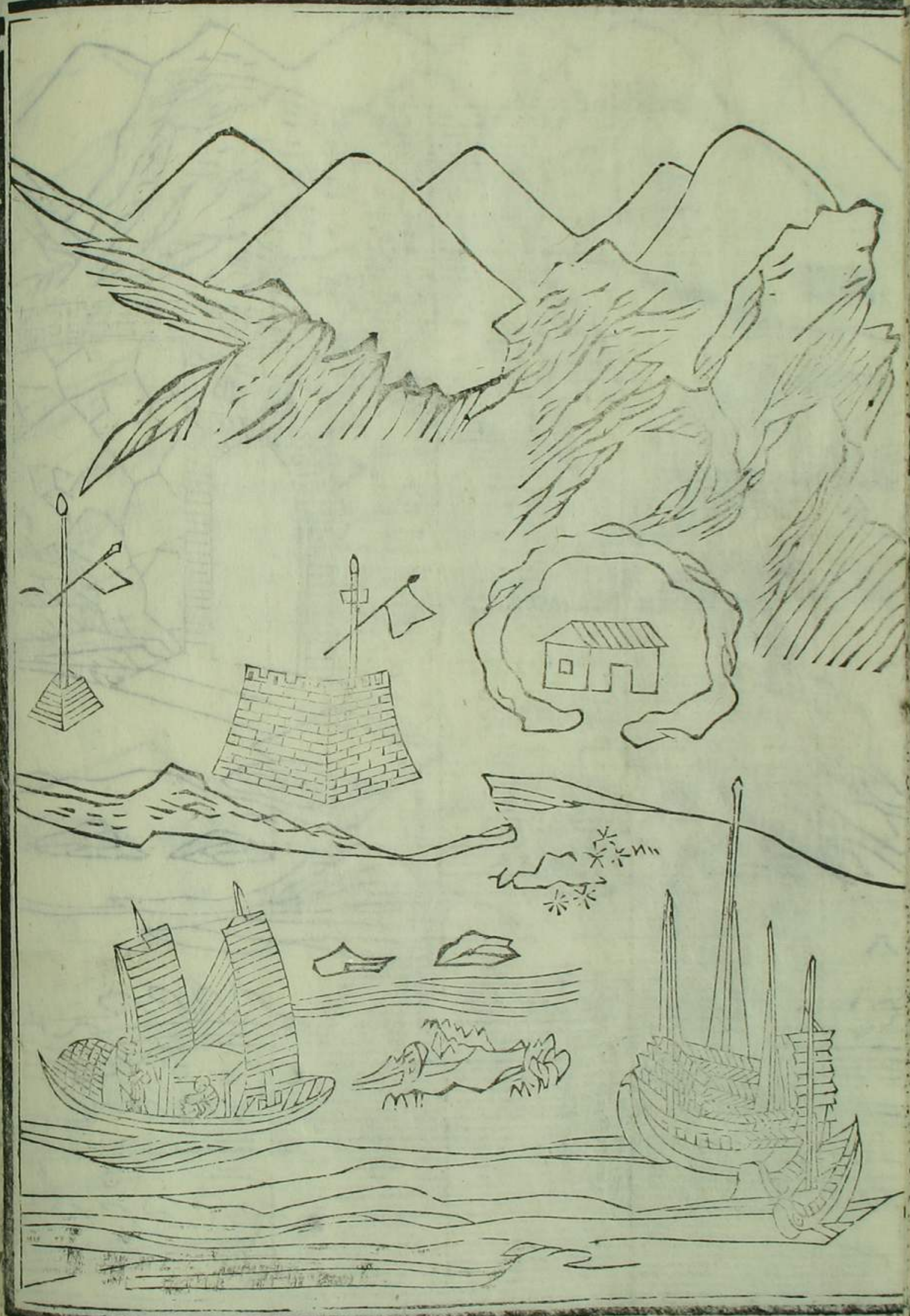




石 港 春 帆

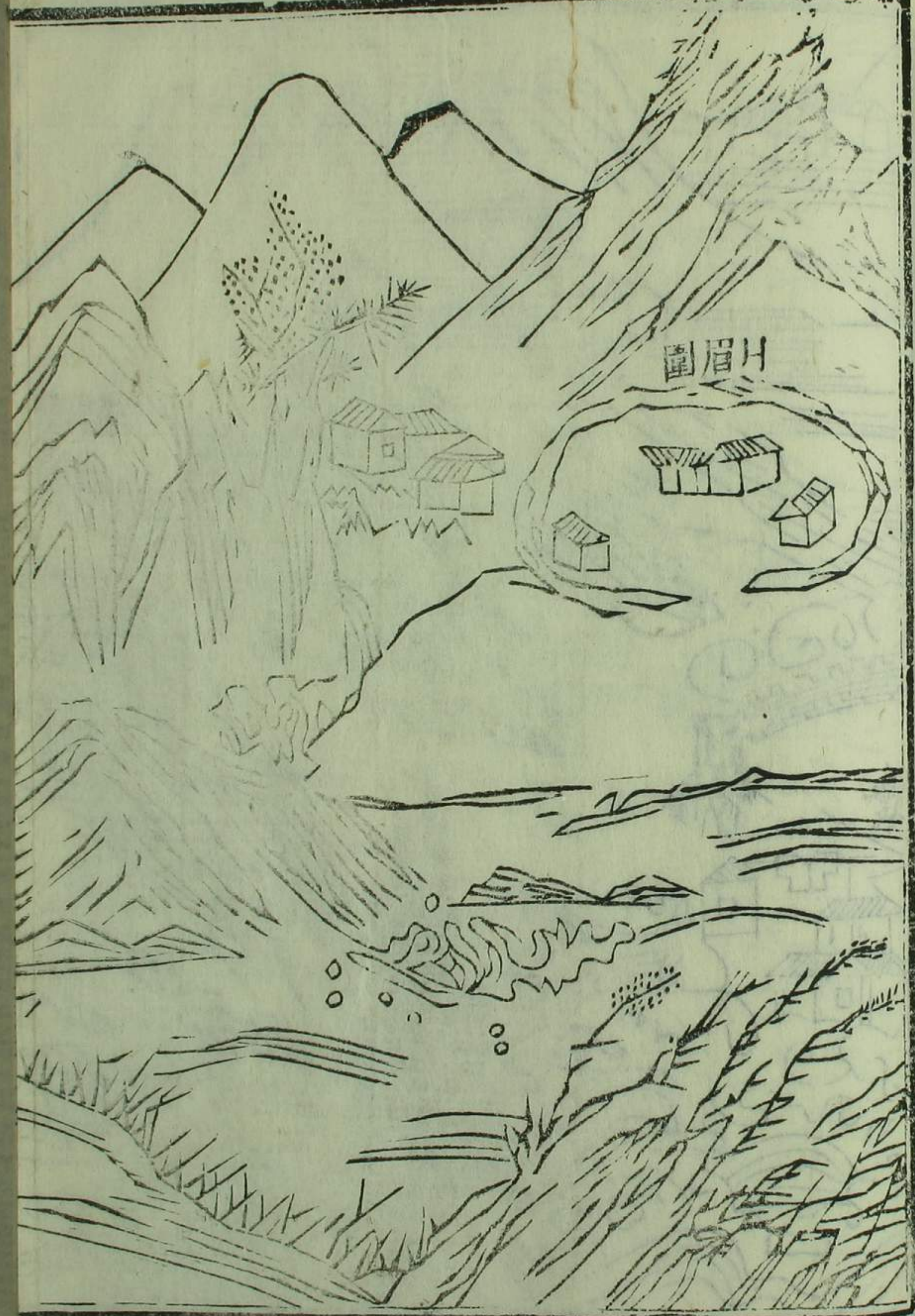


蘭 陽 八 景 之 五





沙 喃 秋 水

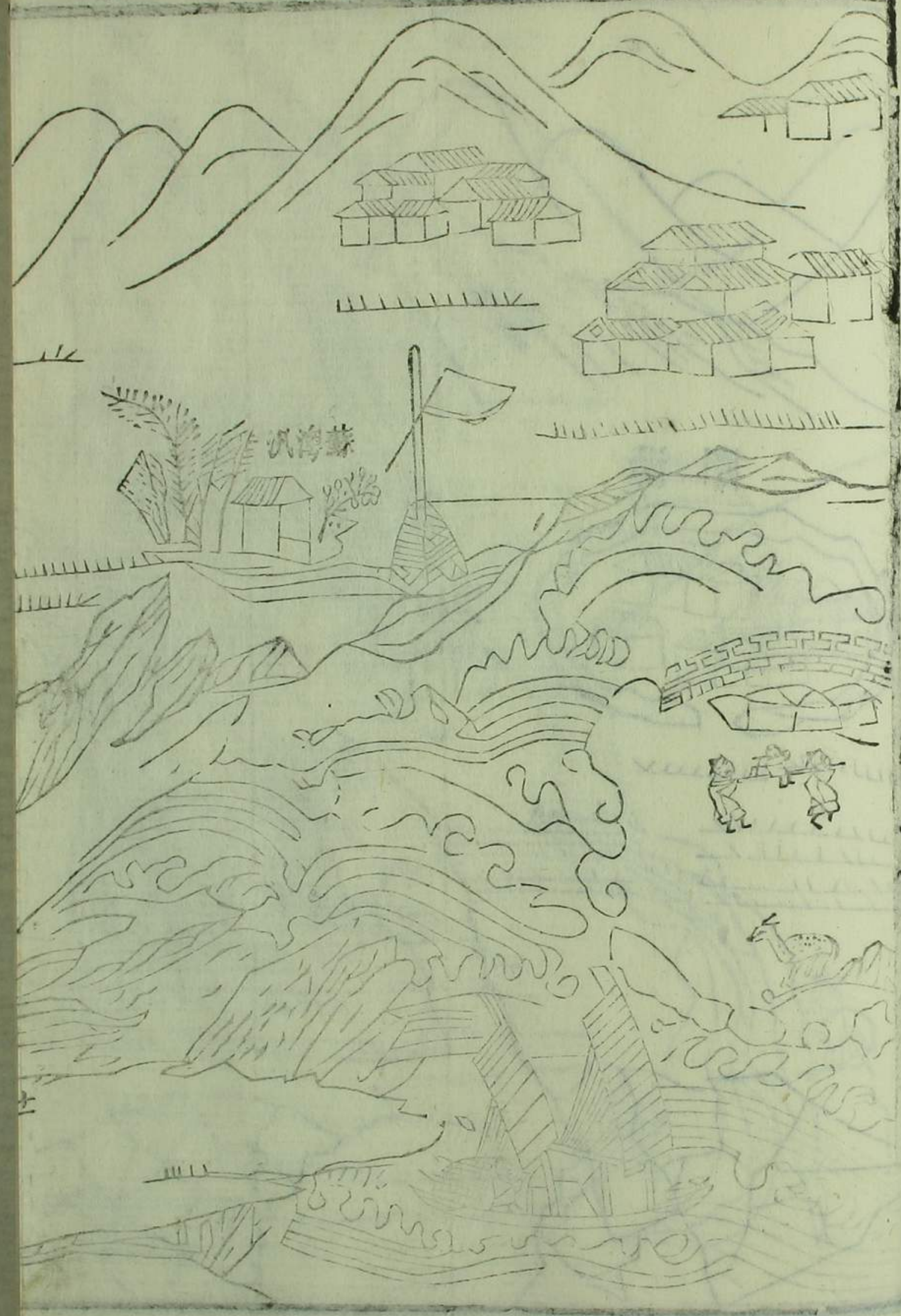


蘭 陽 八 景 之 六





市 屨 漕 陸

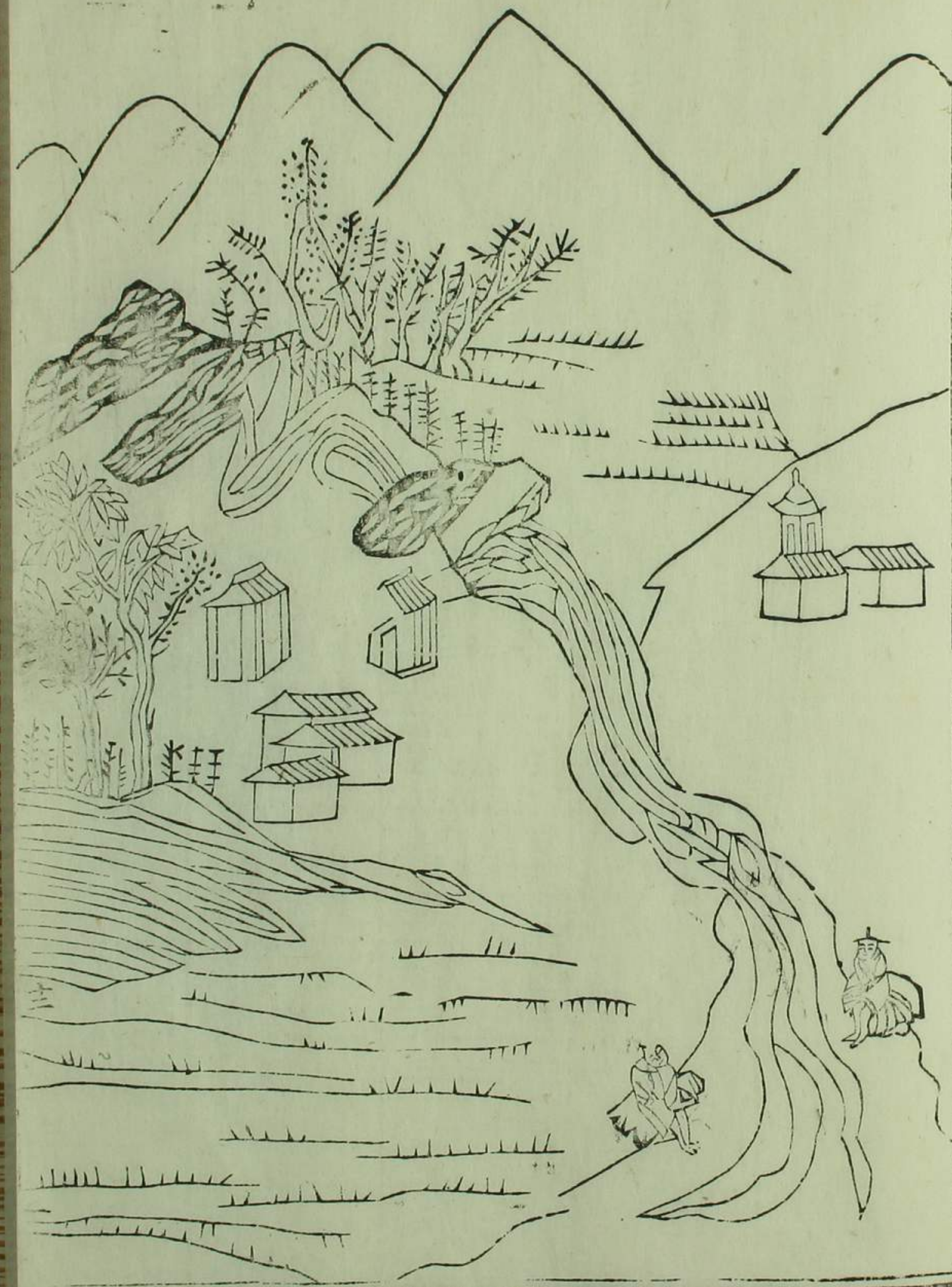


七 之 景 八 陽 蘭





湯園溫泉泉



蘭陽八景之八

